



ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΝ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ
ΕΞΑΡΧΙΑ ΚΕΝΤΡΩΑΣ ΕΥΡΩΠΗΣ
ÖKUMENISCHES PATRIARCHAT
GRIECHISCH-ORTHODOXE METROPOLIE VON DEUTSCHLAND
EXARCHAT VON ZENTRALEUROPA

BONN DEUTSCHLAND

D-53227 BONN-BEUEL
Dietrich-Bonhoeffer-Str. 2
D-53185 Bonn
Postfach 300555
Telefon: 0228-97 37 84-0
Telefax: 0228-97 37 84-24
www.orthodoxie.net

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ
ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΚΛΗΡΟ ΚΑΙ ΤΟΝ ΛΑΟ
ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

Ἀγαπητοί μου Χριστιανοὶ Ὀρθόδοξοι τῆς Γερμανίας,

ἐπικοινωνῶ καὶ πάλι μαζί σας, διότι στὴν κρίση ποὺ ἀντιμετωπίζουμε ὑπάρχουν καθημερινὰ νέα δεδομένα καὶ θὰ ἤθελα νὰ σᾶς καλέσω νὰ συμβάλουμε καὶ ἐμεῖς, μὲ τὶς μικρές μας δυνάμεις, στὸν κοινὸ ἀγῶνα γιὰ τὴν ἀναχαίτιση τῆς γρήγορης ἐξάπλωσης τοῦ κορωνοϊοῦ, μὲ πνεῦμα αὐτοθυσίας καὶ ἀγάπης πρὸς τὸν πλησίον καὶ πρὸς τὸν Θεό, πράγματα ποὺ ἀποτελοῦν τὴν πεμπτοῦσία τῆς ιδιότητάς μας ὡς Χριστιανῶν.

Μὲ βάση, λοιπόν, τὶς ὁδηγίες καὶ ἀποφάσεις τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Κυβερνήσεως καὶ τῶν Ὁμοσπονδιακῶν Κρατιδίων τῆς Γερμανίας, οἱ ὁποῖες στοχεύουν στὴ διαφύλαξη τοῦ κοινοῦ ἀγαθοῦ τῆς ὑγείας, ἀλλάζουν τὰ προηγούμενα μέτρα ποὺ ἐλάβαμε καὶ **μέχρι νεωτέρας ἀποφάσεως** ἰσχύουν τὰ ἀκόλουθα, **τούλάχιστον μέχρι καὶ τὴν 11η Ἀπριλίου 2020 (Σάββατο τοῦ Λαζάρου)**:

1. Ἀναστέλλεται καὶ στὴν Ἱερὰ Μητρόπολη Γερμανίας ἡ τέλεση **ὄλων** τῶν ἱερῶν μυστηρίων (Θείας Λειτουργίας, Λειτουργίας τῶν Προηγιασμένων Δώρων, Βαπτίσεων, Ἱεροῦ Εὐχελαίου, Ἱερᾶς Ἐξομολογήσεως) καὶ **ὄλων** τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἀκολουθιῶν (Ὁρθρου, Ἑσπερινοῦ, Χαιρετισμῶν, Ἀκαθίστου Ὕμνου, Ἀποδείπνων, Ἀγιασμῶν, Δοξολογίας 25ης Μαρτίου).

2. Ἐξακολουθεῖ νὰ ἰσχύει ἡ ἀναστολή **ὄλων** τῶν ἐνοριακῶν ἐκδηλώσεων καὶ **ὄλων** τῶν συναθροίσεων.

3. Οἱ **κηδεῖες** θὰ τελοῦνται ἀπευθείας στὰ κατὰ τόπους κοιμητήρια μὲ τὴν παρουσία μελῶν μόνο τοῦ στενοῦ οἰκογενειακοῦ περιβάλλοντος, τὰ ὁποῖα δὲν πρέπει νὰ ὑπερβαίνουν τὸν ἀριθμὸ τῶν 10 (δέκα) ἀτόμων.

4. Ὡς πρὸς τὸ θέμα τῆς **νηστείας** παρακαλοῦμε θερμὰ τοὺς πιστοὺς, **οἱ ὁποῖοι ἀσθενοῦν**, ἰδιαίτερως στὴν παροῦσα συγκυρία, νὰ ἀκολουθοῦν τὸ διαιτολόγιο ποὺ τοὺς συνιστοῦν οἱ θεράποντες ἰατροί τους.

5. Ίσχύει για όλους μας: **μένουμε στα σπίτια μας**. Παρακαλούνται θερμῶς ἐκ νέου **εἰδικὰ** οἱ ἄνθρωποι, οἱ ὁποῖοι ἔχουν ἐκδηλώσει συμπτώματα ἀσθενείας, ἀλλὰ καὶ οἱ ἄνθρωποι πού ἀνήκουν στὶς εὐπαθεῖς ὁμάδες, φροντίζοντας τὴ δική τους ὑγεία ὅσο καὶ τὴν ὑγεία τῶν πλησίον τους, νὰ παραμένουν στὶς οἰκίες τους, στὴ λεγόμενη ἐθελοντική ἀπομόνωση.

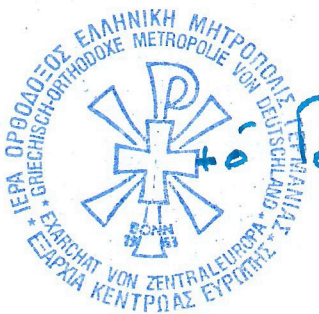
Ἀναγνωρίζω ὅτι τὰ μέτρα αὐτὰ εἶναι πρωτοφανῆ καὶ μᾶς προκαλοῦν μούδιασμα καὶ βαθειὰ θλίψη. Θὰ ἤθελα νὰ γνωρίζετε ὅτι δὲν λαμβάνονται ἐλαφρᾶ τῇ καρδίᾳ. Ὑπακοῦμε στὴν προτροπὴ τοῦ Κυρίου μας καὶ ἀποδίδουμε, ἐν προκειμένῳ, «τὰ *Καίσαρος Καίσαρι*» (Μτθ. 22,21), ἀκολουθώντας πιστὰ τὶς ὁδηγίες καὶ ἐντολὲς τῶν Ἀρχῶν.

Ταυτόχρονα, καὶ μέσα στὸ ἀσκητικὸ πνεῦμα τῆς Μεγάλης Σαρακοστῆς, ὑπακοῦμε στὴν προτροπὴ τοῦ ἀποστόλου Παύλου: «*ὅσοι ἔχουμε δυνατὴ πίστη νὰ σηκώνουμε τὶς ἀδυναμίες ὅσων ἔχουν ἀδύναμη πίστη καὶ νὰ μὴ κάνουμε ὅ,τι ἀρέσει σ' ἐμᾶς... ἀλλὰ ὅ,τι συντελεῖ στὴν οἰκοδομὴ τῆς ἐκκλησίας*» (βλ. Ρωμ. 15, 1-2). Ἐπιδεικνύουμε, δηλαδή, **χριστιανικὴ ἀλληλεγγύη**, μὲ ἔργα καὶ μὲ λόγο, κυρίως δὲ μὲ λόγο προσευχῆς. Στὸν συναγερμὸ προσευχῆς πού ἔχει σημάνει ἡ Ἐκκλησία μας καλοῦμαστε νὰ συμμετέχουμε ὅλοι, προσευχόμενοι, ὁ καθένας κατὰ τὸ μέτρο τῶν δυνάμεών του, γιὰ τὴ σωτηρία τοῦ σύμπαντος κόσμου καὶ τὴν ἐνίσχυση ἰδίως ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι ἐργάζονται μὲ αὐτοθυσία σὲ κάθε τομέα ὑγείας, ἰατρικό, νοσηλευτικὸ καὶ ἐρευνητικὸ, προκειμένου νὰ ἀντιμετωπισθεῖ καὶ νὰ θεραπευθεῖ ἡ νέα αὐτὴ πανδημία.

Ὁ Κύριός μας, ὅπου καὶ ἂν βρισκόμαστε, ὅπως καὶ ἂν εἴμαστε, εἶναι ἐν τῷ μέσῳ ἡμῶν καὶ μᾶς καλεῖ **νὰ μὴ φοβόμαστε** (πρβλ. Μτθ. 14,27). Παραμένουμε ὅλοι **ἐνωμένοι** στὸ ὄνομά Του.

Βόνη, 17 Μαρτίου 2020

Μὲ πατρικὴ ἀγάπη
ὁ Μητροπολίτης σας



Γερμανίας Αὐγουστῖνος

+ ὁ Γερμανίας Αὐγουστῖνος